



**Protokół nr 29/12
z posiedzenia Komisji Kultury i Nauki Rady Miejskiej Wrocławia
5 czerwca 2012 roku
godz. 16:00,
sala 309, Sukiennice 9**

BRM-ZKO.0012.10.8.2012

Posiedzenie komisji prowadził przewodniczący Jerzy Skoczylas.

Na ogólną liczbę 9 członków Komisji Kultury i Nauki Rady Miejskiej Wrocławia nieobecna była radna Katarzyna Obara-Kowalska.

Lista obecności radnych stanowi załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.

Lista osób uczestniczących w posiedzeniu stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.

Porządek posiedzenia stanowi załącznik nr 3 do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas przywitał zgromadzonych a następnie otworzył posiedzenie Komisji Kultury i Nauki.

Ad I.

Dyskusja z Panem Krzysztofem Czyżewskim i Panem Krzysztofem Majem na temat przygotowań i programu ESK 2016.

Pan Jarosław Broda – Dyrektor Wydziału Kultury UMW przedstawił członkom komisji zaproszonych gości. Poinformował, że Pan Krzysztof Maj z dniem 1 lipca 2012 roku obejmie stanowisko Dyrektora Biura Festiwalowego Impart 2016, zaś Pan Krzysztof Czyżewski stanowisko Dyrektora Artystycznego Projektu ESK 2016.

Pan Krzysztof Maj opowiedział o swojej dotychczasowej działalności. Poinformował, że zajmował się m.in. organizacją Festiwalu Filmowego Ofensywa, oraz Międzynarodowego Festiwalu One Love Sound Fest, zaś w czasach studenckich uczestniczył w zakładaniu Radia LUZ oraz gazetki studenckiej „Żak”. Dodał, że przez 5 lat pracował na stanowisku rzecznika prasowego prezydenta Lubina, zaś przez ostatnie 1,5 roku jako wicestarosta Powiatu Lublińskiego.

Pan Krzysztof Czyżewski poinformował o swoich dotychczasowych działaniach związanych z ESK, m. in. pełnieniu funkcji Dyrektora Artystycznego projektu ESK Lublin 2016. Podkreślił, że zamierza zachęcić do współpracy miasta, które rywalizowały z Wrocławiem o tytuł ESK 2016.

Radna Maria Zawartko zwróciła się do zaproszonych gości z prośbą o poinformowanie jakie zamierzają podjąć działania w związku z ESK 2016.

Pan Krzysztof Czyżewski powiedział, że obecnie trwa transformacja w związku z połączeniem Centrum Sztuki Impart i Wrocław 2016 oraz utworzeniem Biura Festiwalowego Impart 2016. Oświadczył, że osobom, które były zaangażowane w ESK 2016 proponowana została współpraca. Zaznaczył, że do końca roku ma powstać pierwsza wersja programu. Dodał, że w najbliższych dniach zamierza udać się z wizytą do San Sebastián, celem nawiązania współpracy w związku z ESK 2016.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zapytał jak nowi dyrektorzy postrzegają kontynuację dotychczasowej działalności CS Impart.

Pan Krzysztof Czyżewski zakomunikował, że dostrzega dwa nurty:

- 1) Kontynuację corocznych wydarzeń kulturalnych, festiwali.
- 2) Wypracowanie przez Biuro Festiwalowe Impart 2016 nowej jakości, nowego programu, który będzie się rozwijał równolegle do tego, co dzieje się w sferze kulturalnej Wrocławia. Dodał, że chce, aby Biuro Festiwalowe, po zakończeniu swojej działalności związanej z ESK, pozostało we Wrocławiu jako sprawnie funkcjonująca instytucja, która będzie realizowała przyszłe zadania. Wyraził opinię, że instytucja, posiadająca dobrze wyszkolony zespół pracowników i dysponująca świetną bazą sal powinna być raczej samoutrzymująca się.

Pan Krzysztof Maj dodał, iż Biuro powinno być na tyle sprawne, by pomagało innym instytucjom miejskim w realizacji produkcji kulturalnych. Następnie poinformował, że pracownicy instytucji będą tymczasowo realizowali swoje zadania pracując w 3 miejscach:

- 1) w pomieszczeniach znajdujących się pod Wydziałem Kultury UMW,
- 2) w starej siedzibie CS Impart przy ul. Mazowieckiej,
- 3) w nowej siedzibie CS Impart, przy ul. Komuny Paryskiej.

Pan Jarosław Broda – Dyrektor Wydziału Kultury UMW poinformował, że Prezydent Wrocławia zamierza tymczasowo powierzyć tej instytucji prowadzenie Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Dialog, którego Dyrektorem Artystycznym będzie Pani Krystyna Meissner.

Pani Wanda Ziembicka-Has wyraziła nadzieję na to, iż Pan Krzysztof Czyżewski oraz Pan Krzysztof Maj spotkają się z Panem Michałem Znanieckim i nawiążą współpracę, która zaowocuje wspólnym projektem podczas ESK 2016.

Poinformowała, że w zeszłym roku, podczas Europejskiego Kongresu Kultury, podana została informacja, że w 2014 roku oprócz dwóch Europejskich Stolic Kultury honorową stolicą kultury zostanie Sarajewo. Wówczas padła propozycja, aby w 2016 roku Lwów został honorową stolicą. Dodała, że po zasięgnięciu opinii w sprawie honorowej stolicy uzyskała informacje, że Lwów musi wyjść z inicjatywą, iż chce zostać honorową stolicą oraz, że wybrane miasto otrzyma pół miliona euro na realizację projektów kulturalnych. Zakomunikowała, że podczas zeszłotygodniowej wizyty we Lwowie przedstawiła pomysł radnym Rady Miejskiej Lwowa i spotkał się on z ciepłym przyjęciem.

Zapytała czy wrocławscy seniorzy w dalszym ciągu będą mieli możliwość zakupienia tańszych biletów na niektóre spektakle organizowane przez CS Impart.

Pan Krzysztof Maj poinformował, że zamierza poszerzyć ofertę i dotrzeć poprzez tańsze bilety zarówno do seniorów, jak i do szerszej grupy odbiorców.

Radna Urszula Mrozowska powiedziała, że po wizycie w San Sebastián na prowadzonej przez nich stronie internetowej pojawiły się linki do wrocławskiej

strony internetowej, prezentujące wrocławskie zabytki i wydarzenia, które będą miały miejsce w stolicy Dolnego Śląska w związku z ESK 2016. Zaproponowała odwdzięczenie się San Sebastián poprzez stworzenie podobnych odesłań na wrocławskiej stronie internetowej.

Pan Krzysztof Maj oświadczył, iż po zakończeniu modyfikacji strony takie informacje znajdują się na niej.

Pan Krzysztof Czyżewski poinformował, że program Europejskiej Stolicy Kultury nie jest programem europejskim, tylko programem Unii Europejskiej. Wyraził niezadowolenie faktem, iż nie można przyznać tytułu Europejskiej Stolicy Kultury poza Schengen oraz opinię pozytywną na temat uczynienia z Lwowa honorowej stolicy.

Ad II.

Zaopiniowanie dokumentów związanych z udzieleniem absolutorium Prezydentowi Wrocławia:

- 1. Sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Wrocławia za 2011 rok**
- 2. Sprawozdania rocznego z wykonania planu finansowego samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia za 2011 rok**
- 3. Sprawozdania finansowego Miasta Wrocławia za 2011 rok wraz z opinią niezależnego biegłego rewidenta**

Pani Aleksandra Gorzelewska – Dyrektor Wydziału Budżetu UMW zreferowała sprawozdania.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zarządził głosowanie w sprawie pozytywnej opinii do sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Wrocławia za 2011 rok.

za – 6, przeciw – 0, wstrzymały się – 2

W wyniku głosowania członkowie Komisji wyrazili **opinię pozytywną** do przedmiotowego sprawozdania.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zarządził głosowanie w sprawie pozytywnej opinii do sprawozdania rocznego z wykonania planu finansowego samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia za 2011 rok.

za – 7, przeciw – 0, wstrzymała się – 1

W wyniku głosowania członkowie Komisji wyrazili **opinię pozytywną** do przedmiotowego sprawozdania.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zarządził głosowanie w sprawie pozytywnej opinii do sprawozdania finansowego Miasta Wrocławia za 2011 rok wraz z opinią niezależnego biegłego rewidenta.

za – 7, przeciw – 0, wstrzymała się – 1

W wyniku głosowania członkowie Komisji wyrazili **opinię pozytywną** do przedmiotowego sprawozdania.

4. Informacji o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia według stanu na dzień 31 grudnia 2011 roku

Pan Lech Filipiak – Dyrektor Departamentu Nieruchomości i Eksploatacji UMW zreferował informację o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia według stanu na dzień 31 grudnia 2011 roku

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zarządził głosowanie w sprawie pozytywnej opinii do informacji o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia według stanu na dzień 31 grudnia 2011 roku.

za – 8, przeciw – 0, wstrzymało się – 0

W wyniku głosowania członkowie Komisji wyrazili **opinię jednogłośnie pozytywną** do przedmiotowej informacji.

Ad III.

Sprawy bieżące:

- 1. Pismo Pana Jacka Ossowskiego Przewodniczącego Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 16 kwietnia 2012 roku zawierające prośbę o rozważenie możliwości udzielenia stosownego wsparcia i wyrażenie opinii w sprawie prośby Pani [REDAKTOWANE] z firmy touchFILMS, wyrażonej w piśmie z dnia 27 marca 2012 roku o udzielenie wsparcia i rekomendacji projektowi „Za to, że żyjemy, czyli punk z Wrocka”**

Członkowie Komisji przełożyli zaopiniowanie pisma na następne posiedzenie.

- 2. Pismo Pana Piotra Babiarza – Przewodniczącego Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości RMW z dnia 16 maja 2012 roku zawierające prośbę o wskazanie miejsc, którym może zostać nadana nazwa „żołnierzy wykłętych”**

Członkowie Komisji postanowili zwrócić się do Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z prośbą o zaproponowanie miejsc, którym może zostać nadana nazwa „żołnierzy wykłętych”.

- 3. E-mail Pana [REDAKTOWANE] z dnia 20 maja 2012 roku stanowiący odpowiedź na pismo Komisji z dnia 16 maja 2012 roku znak BRM-ZKO.0014.10.29.2012 w sprawie nazwania ronda przy budynku Sky Tower „Rondo Antoniego Grabowskiego”**

Członkowie Komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

- 4. E-mail Pana [REDAKTOWANE] z dnia 21 maja 2012 roku zawierający zapytanie dotyczące procedury nadania nazwy „Rondo Václava Havla” we Wrocławiu**

Członkowie Komisji postanowili poinformować wnioskodawcę, iż nie podzielają zajętego przez niego stanowiska. W odpowiedzi wystosowanej do zainteresowanego postanowili zawrzeć informację, że po wyrażeniu jednogłośnie pozytywnej opinii w sprawie wniosku o nadanie jednej z wrocławskich ulic imienia Václava Havla postanowili zwrócić się do Pana Jacka Barskiego - Dyrektora

Departamentu Architektury i Rozwoju Urzędu Miejskiego Wrocławia z prośbą o przygotowanie stosownego projektu uchwały. Uczynili to w uznaniu zasług Václava Havla, nie zaś licząc na podobny gest ze strony władz Czech.

- 5. Pismo Pana Jacka Barskiego – Dyrektora Departamentu Architektury i Rozwoju z dnia 21 maja 2012 roku znak DAR.D.6625.2.2012 zawierające informację, że Prezydent Wrocławia nie podejmie inicjatywy mającej na celu zmianę nazwy ulicy Zbarskiej na ulicę Zbaraską**

Członkowie Komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

- 6. Pismo Pani [REDAKTOWANO] z dnia 21 maja 2012 roku dotyczące spraw związanych z przydzieleniem lokalu na działalność Ogniska Kultury Plastycznej im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu**

Członkowie Komisji postanowili poinformować zainteresowaną, że w wyniku dyskusji przeprowadzonej z udziałem Pana Lecha Filipiaka – Dyrektora Departamentu Nieruchomości i Eksploatacji Urzędu Miejskiego Wrocławia, członkowie Komisji uzyskali zapewnienie, iż Pan Dyrektor dołoży starań celem udzielenia pomocy w znalezieniu lokalu na działalność Ogniska Kultury Plastycznej im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu.

- 7. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 21 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4000/2012 w sprawie wniosku Rady Osiedla Osobowice-Rędzin o zmianę nazwy nowo planowanego odcinka ul. Krotoszyńskiej**

Członkowie Komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

- 8. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 21 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4002/2012 w sprawie wniosku Pana [REDAKTOWANO] o nadanie nazwy ul. Leśnicka dla ulicy w obrębie Marszowice we Wrocławiu**

Członkowie Komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

- 9. Pismo Pani Joanny Niemiec – Z-cy Dyrektora Wydziału Inżynierii Miejskiej z dnia 21 maja 2012 roku znak WIM-IM.3041.275.2012.AWO dotyczące przebudowy ul. Miłoszyckiej**

Członkowie Komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

- 10. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 30 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4571/2012 w sprawie nazwania wzniesienia w Parku Południowym we Wrocławiu imieniem Georga Bendera**

Członkowie Komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

11. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 23 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4963/2012 zawierające prośbę o poinformowanie, którą propozycję nazewniczą należy wpisać do Banku Nazw Ulic, mianowicie: „Rondo Antoniego Grabowskiego”, czy „Antoniego Grabowskiego”

Członkowie Komisji postanowili zwrócić się do Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z prośbą o wpisanie do Banku Nazw Ulic następującej propozycji nazewniczej: „Antoniego Grabowskiego”.

Ad IV.

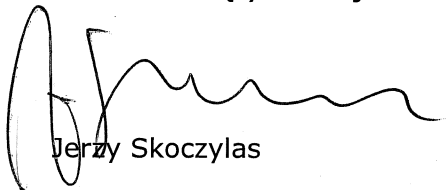
Wolne wnioski.

Radna Maria Zawartko podziękowała p. Magdalenie Gaczyńskiej za pomoc w organizacji wyjazdu oraz opiekę nad radnymi RMW podczas wizyty we Lwowie.

Na wniosek radnej Marii Zawartko postanowiono, iż wystosowany zostanie list gratulacyjny dla Pana Piotra Dziubka w związku z otrzymaniem podczas 37. Gdynia Film Festival nagrody za muzykę do filmu "Droga na drugą stronę".

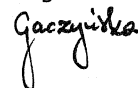
Na tym posiedzenie zamknięto.

Przewodniczący Komisji Kultury i Nauki



Jerzy Skoczylas

Protokół sporządziła:
Magdalena Gaczyńska



**Porządek posiedzenia
Komisji Kultury i Nauki Rady Miejskiej Wrocławia
w dniu 5 czerwca 2012 r.
godz. 16:00, sala 309**

- I.** Dyskusja z Panem Krzysztofem Czyżewskim i Panem Krzysztofem Majem na temat przygotowań i programu ESK 2016.
- II.** Zaopiniowanie dokumentów związanych z udzieleniem absolutorium Prezydentowi Wrocławia:
1. Sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Miasta Wrocławia za 2011 rok – referuje Pani Aleksandra Gorzelewska – Dyrektor Wydziału Budżetu UMW
 2. Sprawozdania rocznego z wykonania planu finansowego samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej i samorządowych instytucji kultury Miasta Wrocławia za 2011 rok – referuje Pani Aleksandra Gorzelewska – Dyrektor Wydziału Budżetu UMW
 3. Sprawozdania finansowego Miasta Wrocławia za 2011 rok wraz z opinią niezależnego biegłego rewidenta – referuje Pani Aleksandra Gorzelewska – Dyrektor Wydziału Budżetu UMW
 4. Informacji o stanie mienia komunalnego Miasta Wrocławia według stanu na dzień 31 grudnia 2011 roku – referuje Pan Lech Filipiak – Dyrektor Departamentu Nieruchomości i Eksploatacji
- III.** Sprawy bieżące:
1. Pismo Pana Jacka Ossowskiego – Przewodniczącego Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 16 kwietnia 2012 roku zawierające prośbę o rozważenie możliwości udzielenia stosownego wsparcia i wyrażenie opinii w sprawie prośby Pani [REDAKTOWANE], wyrażonej w piśmie z dnia 27 marca 2012 roku o udzielenie wsparcia i rekomendacji projektowi „Za to, że żyjemy, czyli punk z Wrocka”
 2. Pismo Pana Piotra Babiara – Przewodniczącego Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości RMW z dnia 16 maja 2012 roku zawierające prośbę o wskazanie miejsc, którym może zostać nadana nazwa „żołnierzy wyklętych”
 3. E-mail Pana [REDAKTOWANE] z dnia 20 maja 2012 roku stanowiący odpowiedź na pismo Komisji z dnia 16 maja 2012 roku znak BRM-ZKO.0014.10.29.2012 w sprawie nazwania ronda przy budynku Sky Tower „Rondo Antoniego Grabowskiego”
 4. E-mail Pana [REDAKTOWANE] z dnia 21 maja 2012 roku zawierający zapytanie dotyczące procedury nadania nazwy „Rondo Václava Havla” we Wrocławiu
 5. Pismo Pana Jacka Barskiego – Dyrektora Departamentu Architektury i Rozwoju z dnia 21 maja 2012 roku znak DAR.D.6625.2.2012 zawierające informację, że Prezydent Wrocławia nie podejmie inicjatywy mającej na celu zmianę nazwy ulicy Zbarskiej na ulicę Zbaraską
 6. Pismo Pani [REDAKTOWANE] z dnia 21 maja 2012 roku dotyczące spraw związanych z przydzieleniem lokalu na działalność Ogniska Kultury Plastycznej im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu
 7. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 21 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4000/2012 w sprawie wniosku Rady Osiedla Osobowice-Rędzin o zmianę nazwy nowo planowanego odcinka ul. Krotoszyńskiej
 8. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 21 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4002/2012 w sprawie wniosku Pana [REDAKTOWANE] o nadanie nazwy ul. Leśnicka dla ulicy w obrębie Marszowice we Wrocławiu

- 2
9. Pismo Pani Joanny Niemiec – Z-cy Dyrektora Wydziału Inżynierii Miejskiej z dnia 21 maja 2012 roku znak WIM-IM.3041.275.2012.AWO dotyczące przebudowy ul. Miłoszyckiej (do wiadomości Komisji)
 10. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 30 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4571/2012 w sprawie nazwania wzniesienia w Parku Południowym we Wrocławiu imieniem Georga Bendera (do wiadomości Komisji)
 11. Pismo Pana Jana Mazurkiewicza – Dyrektora Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego z dnia 23 maja 2012 roku znak ZKK17-TMD-421-4963/2012 zawierające prośbę o poinformowanie, którą propozycję nazewniczą należy wpisać do Banku Nazw Ulic, mianowicie: „Rondo Antoniego Grabowskiego”, czy „Antoniego Grabowskiego”

IV. Wolne wnioski.